



Raport de activitate

2022

Content

Introducere	4
Comentariu	5
Informațiile principale	6
Produse și servicii	8
Evoluția indicatorilor economici selectați Citfin	10
Rezultatele activității economice Citfin – Finanční trhy, a.s.	11
Rezultatele activității economice Citfin, spořitelní družstvo	14
Contacte	17

Introducere

Stimați acționari, parteneri de afaceri și colegi,



permiteți-mi să fac un scurt rezumat al anului trecut 2022, menționând cele mai importante repere pe care le-am depășit ca Citfin și să vorbesc despre cele care ne așteaptă.

În primul rând, câteva cuvinte despre evoluția economiei. Moneda națională a trecut printr-un an foarte turbulent. În primul trimestru, la scurt timp după invazia Rusiei în Ucraina, s-a depreciat și a scăzut până la 25,90 EURCZK. În schimb, sfârșitul anului a fost marcat de apreciere, iar coroana s-a situat sub 24,20 EURCZK. Aprecierea acesteia a mers mână în mână cu hotărârea Băncii Naționale a Cehiei de a majora ratele. Rata de bază REPO 2T a crescut treptat până la nivelul actual de 7%, unde a fost majorată ultima dată de consiliul băncii sub conducerea lui Jiří Rusnok. Acesta a fost înlocuit în funcția de guvernator al Băncii Naționale a Cehiei de către Aleš Michl la mijlocul anului 2022, alături de alți bancheri centrali. În practică, acest lucru a însemnat o schimbare a majorității consiliului, care a menținut de atunci rata dobânzii principale la același nivel.

Economia internă a început să dea semne evidente de încetinire. Șomajul este în ușoară creștere, dar, având în vedere că piața muncii s-a supraîncălzit în ultimii ani, o oarecare răcire poate reprezenta o oportunitate interesantă pentru majoritatea firmelor. Observăm cum consumatorii au început să își reducă cheltuielile și să le raționalizeze substanțial. Cele mai mari griji în privința situației economice generale, cu siguranță, au gospodăriile și grupurile cele mai vulnerabile, cum ar fi mamele singure și pensionarii noștri. Moderația lor este de înțeles, cu toate că are un impact negativ asupra vânzărilor cu amănuntul.

Valul de creșteri de prețuri a cuprins întreaga lume, inclusiv Republica Cehă. În ciuda faptului că inflația a urcat la sfârșitul anului 2022 la peste 17%, următoarele luni promit o îmbunătățire. Deși economia cehă a intrat în recesiune în Q4 2022, cred, la fel ca majoritatea dintre noi, că economia cehă este stabilă și puternică, capabilă să treacă rapid prin această recesiune și să înceapă să crească din nou.

Din păcate, literalmente toate evenimentele și rezultatele economice au fost afectate în mod fundamental de atacul fără precedent al Rusiei asupra Ucrainei din februarie 2022. Șocurile prețurilor ca urmare a războiului au apărut rapid și în mod copleșitor. Cel mai mare impact l-au avut prețurile la carburanți și energie. Indirect, aceste efecte au avut un impact asupra celorlalte produse și servicii, apoi asupra consumatorilor în sine și, bineînțeles, asupra fiecărui antreprenor și fiecărei firme.

Citfin a gestionat din nou foarte bine situația turbulentă și, în multe privințe, dificilă din 2022. În ultimii ani, cu toții am experimentat situații noi cărora trebuie să le putem face față. Anul trecut a fost unic pentru Citfin, dar într-un sens pozitiv.

Referitor la suma din bilanț, ne-am apropiat de nivelul de 3,92 miliarde de coroane. Adecvarea capitalului pentru Citfin, spořitelní družstvo a atins o valoare semnificativ sigură de 39,53%, iar pentru Citfin - Finanční trhy, a.s. a fost de 330,10 %. Aș dori să subliniez aici că gradul de adecvare a capitalului ambelor societăți este solid și pe deplin în conformitate cu cerințele de reglementare ale Băncii Naționale a Cehiei. Rezultatele economice ne vor ajuta în continuare cu toate investițiile, care sunt cele mai importante pentru dezvoltarea viitoare a Citfin.

Anul 2022 ne-a arătat la Citfin, printre altele, că putem fi un angajator atractiv și de încredere. Procentul general de fluctuație a angajaților noștri a fost de 0,9%, iar durata medie de angajare s-a prelungit la peste 7 ani. Personal, consider că stabilitatea echipei noastre este un factor cheie în ceea ce privește profesionalismul și experiența care reprezintă o valoare adăugată esențială pentru clienții noștri.

De aceea, Citfin poate să se perfecționeze și să ducă serviciile la un nivel mai înalt. Investim masiv în consolidarea infrastructurii noastre, în modernizarea acesteia și în creșterea eficienței sale. Anul acesta, Citfin trece la noile tehnologii în domeniul serviciilor de telefonie și a serviciilor pentru clienți, internet banking și noul său serviciu pentru Client API. Pe lângă aceste proiecte cu adevărat provocatoare, în acest an vom lansa un nou mod, avansat din punct de vedere tehnologic, de elaborare a documentației contractuale, permițând treptat fiecărui nou client să rezolve tot ceea ce are nevoie pentru colaborare din confortul biroului sau al casei sale.

Vă vom informa activ despre toate noutățile și extinderea serviciilor pe parcursul anului și cred cu tărie că vom putea prezenta treptat și cu succes toate proiectele planificate.

Vă mulțumim pentru sprijinul acordat până acum și ne dorim cu toții să putem depăși toate provocările cu bine, cu sănătate și, cel mai important, cu zâmbetul pe buze.

Martina Zvěřinová
CEO Citfin



Comentariu

Stimați clienți,

pentru noi, ultimul an, 2022, a fost foarte reușit, ceea ce este evidențiat și de rezultatele noastre economice. Am continuat să extindem și să îmbunătățim calitatea serviciilor oferite clienților noștri și am sporit gradul de conștientizare a principalelor beneficii ale colaborării cu Citfin. Numărul de clienți a crescut anul trecut la 18.321. Cifra de afaceri a tranzacțiilor de schimb a crescut cu aproximativ 20 % și a depășit 225 miliarde CZK. Am efectuat un număr impresionant de 702.688 de plăți interne și peste 356.000 de plăți externe. Societatea a fost supusă la presiuni din cauza creșterilor de prețuri din ultimul an și sunt extrem de încântată că Citfin a reușit să împărtășească o viziune echilibrată în această situație tensionată și să își îndeplinească așteptările preconizate.

Coroana cehă a fost foarte volatilă în raport cu principalele valute ale lumii, ceea ce, pe de o parte, a oferit un avantaj considerabil clienților noștri care au ales să lucreze cu riscul în mod activ, prin intermediul instrumentelor de acoperire, iar pe de altă parte a reprezentat o amenințare pentru cei care nu erau acoperiți. Hedgingul este domeniul nostru și de aceea ne-am oferit experiența și profesionalismul pentru a ajuta o serie de clienți să gestioneze aceste șocuri legate de prețuri. Pe tot parcursul anului, ne-am intensificat campaniile de informare în principalele mijloace de mass-media din Cehia, pentru a oferi ajutor în vederea asigurării unei piețe mult mai largi. Din rezultatele obținute de Citfin, este absolut clar că am reușit.

Mulți dintre clienții noștri existenți, precum și clienții noi, au început să utilizeze serviciul de monitorizare a cursurilor prin SMS. Este o consecință logică a mișcării coroanei pe un câmp vast. Experiența a arătat în mod

clar că antreprenorii mici și mijlocii, firmele, corporațiile multinaționale, precum și micii întreprinzători, în prezent, nu au timp să monitorizeze în mod constant piețele și lasă această activitate pe seama profesioniștilor. Citfin s-a bazat întotdeauna și va continua să o facă și în viitor, pe asistența individuală de calitate pentru clienții săi. Ne ocupăm cu interes de toate societățile și întreprinzătorii care aleg să colaboreze cu Citfin și le furnizăm informații proaspete despre piața valutară, prin diferite forme și canale, pe tot parcursul zilei.

Portalul nostru de informații economice și de știri a înregistrat, de asemenea, un mare succes www.edevizy.cz. În doar câteva luni, peste 35.000 de utilizatori unici au citit știrile și comentariile noastre, precum și articole interesante cu subiecte de actualitate.

Și în perioada următoare, vom continua să lucrăm la îmbunătățirea serviciilor și produselor noastre. Unul dintre obiectivele planificate este acela de a simplifica procesul de obținere a unui nou client prin onboarding online, care vizează eficientizarea procesului de semnare a documentației contractuale, necesare pentru încheierea unei colaborări reciproce.

La final, permiteți-mi să mulțumesc, în primul rând, tuturor clienților noștri pentru disponibilitatea lor și personalului nostru excepțional pentru activitatea și profesionalismul cu care abordează toate provocările. Nu în ultimul rând, aș dori să le mulțumesc tuturor partenerilor de afaceri pentru sprijinul și colaborarea deosebită. Vă doresc tuturor mult succes personal și profesional și sper că ne vom întâlni, în continuare, în 2023.

Ing. Dagmar Rottová, MBA
CSO Citfin

Informații de bază

~ fold
account
~ book

na účtu
~ class

Expertul dumneavoastră în valută

Oferim soluții pentru tranzacții de plăți externe și servicii de schimb valutar pentru antreprenori și companii. Suntem aici pentru dvs. atunci când trebuie să cumpărați sau să vindeți o monedă străină, să efectuați plăți externe mai rapid și mai ieftin.

De ce să facem comerț cu Citfin?



Găsim întotdeauna soluția potrivită

Suntem experți în valută, de aceea ne descurcăm și cu solicitări non-standard.



Suntem super

Asta spun despre noi clienții noștri. Abordarea personală o completăm cu interes și atmosferă plăcută.



Nu facem deosebiri

Cu noi, și un om de afaceri mic beneficiază de confortul serviciilor pentru marile corporații.

Licența Citfin



Obținerea autorizației Băncii Naționale Ceha pentru activitatea instituției de plată



Obținerea licenței de dealer de valori mobiliare de la Banca Națională Cehă



Citfin obține licență valutară pentru efectuarea tranzacțiilor pe termen cu valută de la Banca Națională Cehă

Participări importante Citfin

ADET

Citfin este membru fondator al Asociației pieței valutare, o asociație profesională a comercianților nebancari marcanți de valute din Republica Cehă.

SEPA

Citfin este membru cu drepturi depline al zonei unice de plăți SEPA și oferă clienților săi un transfer fără numerar în euro, în același mod și în aceleași condiții, indiferent dacă este o plată internă sau externă.

ADZ

Citfin este membru al Asociației Cooperativelor de Credit, care reprezintă sectorul cooperativ monetar din Cehia.

SWIFT

Citfin face parte din SWIFT, rețeaua globală de comunicare a instituțiilor financiare. Calitatea de membru permite companiei Citfin să efectueze rapid și eficient toate tipurile de tranzacții externe de plată.

CERTIS

Citfin este participant la sistemul de plăți interbancare al Băncii Naționale din Cehia (ČNB) având alocat codul bancar 2060.

Produse și servicii

Produse și servicii



Schimb valutar

- cursuri de schimb avantajoase
- reducerea și optimizarea costurilor
- raportul valutar, consultanță prin telefon
- abordarea individuală a clienților



Contul multi-valută EASY

- plăți în Euro pentru doar 2 CZK
- încasări externe și interne gratuit
- administrarea gratuită a contului în 27 de valute
- cursuri de schimb avantajoase fără limită



Forwards

- asigurare împotriva riscurilor valutare
- tranzacții încrucișate pe termen lung fără participarea CZK
- durata negocierii cu până la doi ani înainte
- limite scăzute pentru încheierea tranzacțiilor forward de la 10.000 EUR sau 10.000 USD



BankServis

- serviciul nostru de internet banking este perfect sigur
- ușor de utilizat



www.eDevizy.cz

- o gamă largă de perechi valutare, rapide și clare în grafice
- analize economice, articole, comentarii și informații interesante pentru afacerea dvs
- o privire de ansamblu asupra celor mai importanți indicatori macroeconomici ai Republicii Cehie, ratele interne și mondiale și cursurile de schimb ale Băncii Naționale a Cehiei



Online Exchange

- posibilitatea de a tranzacționa independent
- efectuarea schimbului valutar fără a fi necesară contactarea telefonică a departamentului nostru de dealing
- puteți efectua cu ușurință operațiuni de schimb valutar SPOT în CZK, EUR, USD, CHF, GBP, PLN, HUF și RON
- curs ONLINE oferit individual



Plăți externe

- reducerea costurilor privind comisioanele pentru plățile și încasările externe
- introducerea ușoară a ordinelor de plată prin BankServis
- posibilitatea de a introduce plăți telefonice prin Phonebanking
- efectuăm plăți rapid și sigur



Order valutar

- monitorizarea automată a cursului
- schimb automat la cursul solicitat de dumneavoastră
- 24 de ore, 5 zile pe săptămână
- limite joase pentru realizarea unui Order, de la 10.000 EUR sau 10.000 USD



Urmărire curs prin SMS

- monitorizarea fără caracter obligatoriu al cursului pentru antreprenori și companii
- la atingerea cursului valutar dorit, trimitem SMS pe telefonul mobil
- mai multe niveluri de monitorizare ale cursului de schimb la diferite țări
- Simple and free-of-charge



Pagini de curs valutar și cursul de schimb

- informații clare despre valutele EUR, USD, GBP, PLN, HUF, RUB
- predicția parităților valutare EURCZK, USDCZK, GBPCZK, PLNCZK
- grafice ale parităților valutare selectate
- evenimente regulate de pe piața valutară



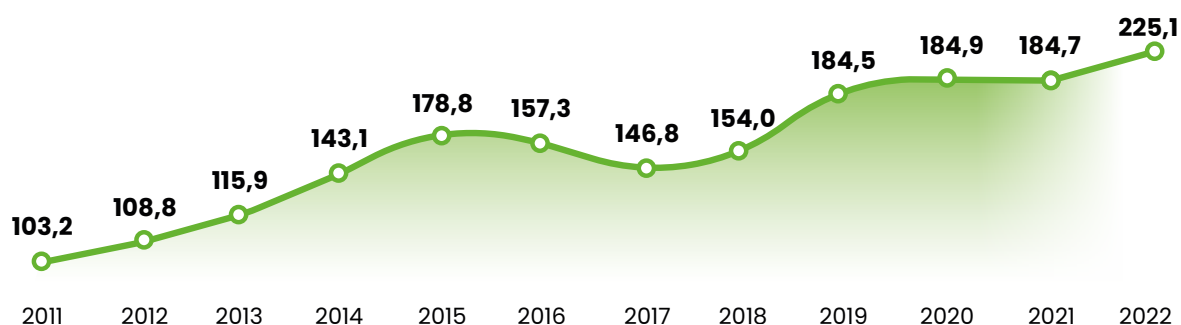
Calculator schimb valutar

- posibilitatea de a calcula rapid și clar economiile de curs valutar
- informații despre evoluția parităților monetare selectate de-a lungul timpului
- o combinație de 16 monede selectate și parități valutare într-un singur loc

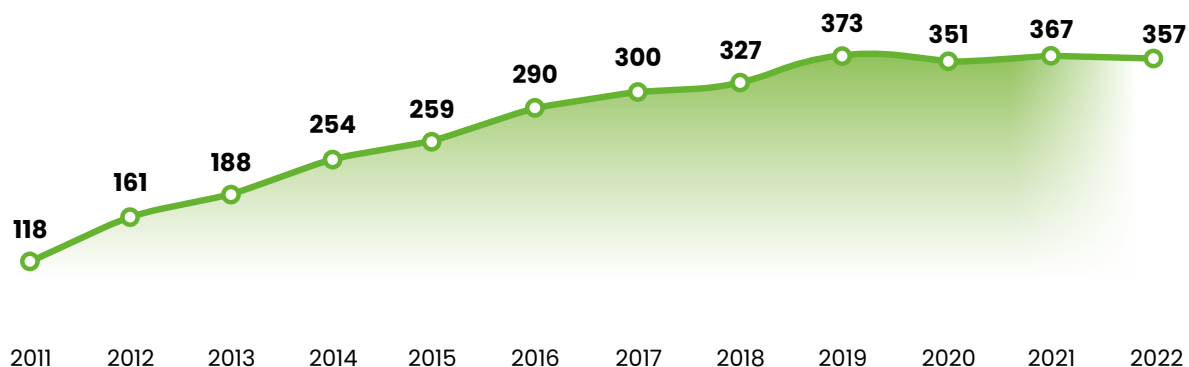
Evoluția indicatorilor economici selectați Citfin

La data de 31.12.2022

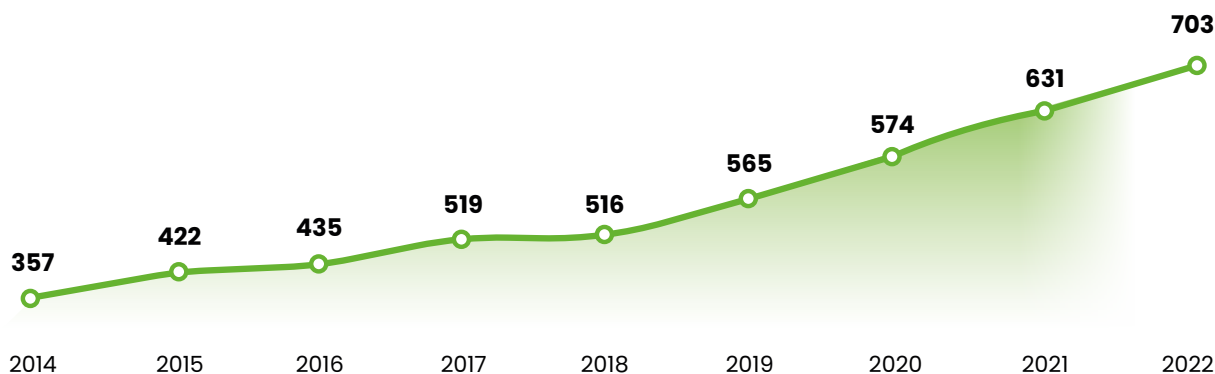
Cifra de afaceri a tranzacțiilor de schimb în mld. CZK



Numărul de tranzacții de plată externe executate în mii.



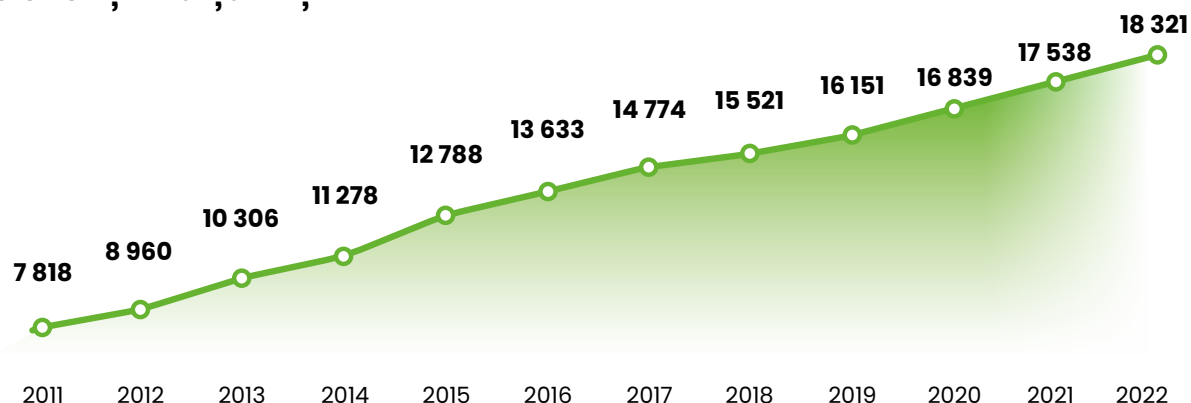
Numărul de tranzacții de plată interne pe an în mii.



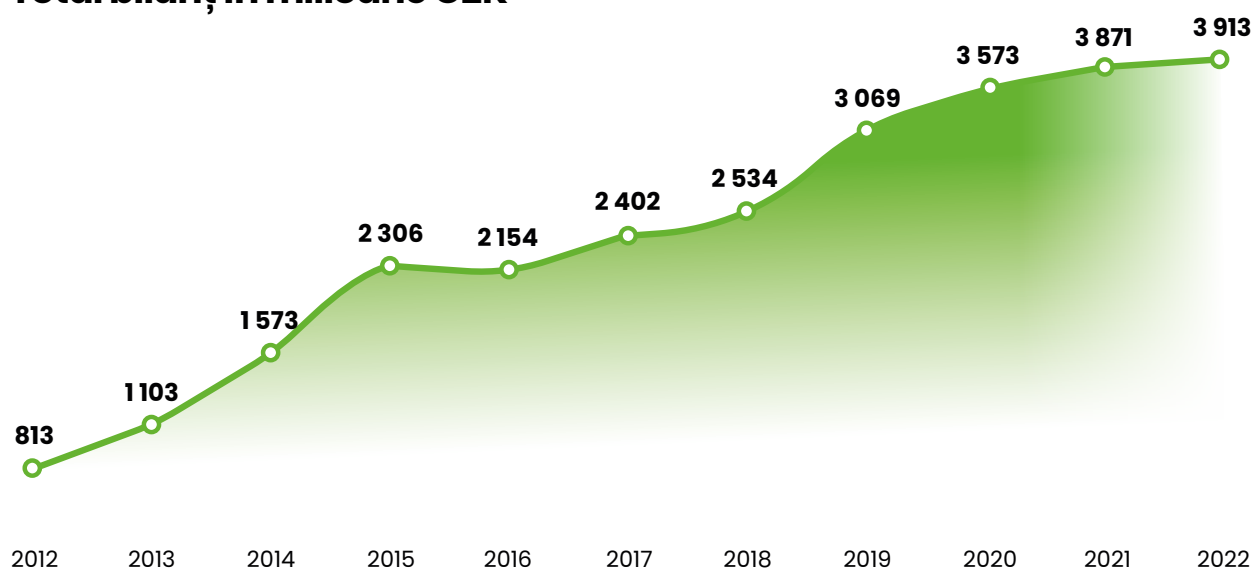
Evoluția indicatorilor economici selectați Citfin

La data de 31.12.2022

De clienți mulțumiți



Total bilanț în milioane CZK



Rezultatele activității economice

Citfin – Finanční trhy, a.s.

The background image is a blurred financial table, likely a page from a report or a website. It contains columns for country names, currency names, and interest rates. The text is in English and is partially obscured by the large green title and the company name. The table appears to be a list of interest rates for various currencies, with the rates ranging from 0.56% to 1.85%.

United Kingdom	Pound sterling	1.85%
Japan	Japanese yen	1.85%
Canada	Canadian dollar	1.83%
Australia	Australian dollar	1.80%
China	Renminbi	1.05%
Switzerland	Swiss franc	1.02%
Hong Kong	Hong Kong dollar	0.97%
Thailand	Thai baht	0.96%
Sweden	Swedish krona	0.80%
Singapore	Singapore dollar	0.63%
Norway	Norwegian krone	0.58%
Denmark	Danish krone	0.56%
Russia	Russian ruble	0.56%
Poland	Polish zloty	0.56%

(în mii CZK)	2022	2021	2020
TOTAL ACTIV	745 513	698 918	696 664
ACTIVE PERMANENTE	53 127	1 746	3 152
Imobilizări necorporale	1 464	818	1 769
Imobilizări corporale	662	927	1 383
Imobilizări financiare	51 001	1	1
ACTIVE CIRCULANTE	692 021	696 669	693 066
Creanțe pe termen scurt	94 091	35 985	37 550
Activ financiar	597 931	660 684	655 516
INTERVALUL DE TIMP	364	503	446

	2022	2021	2020
TOTAL PASIV	745 513	698 918	696 664
CAPITALUL PROPRIU	150 847	149 528	138 154
Capitalul social	22 000	22 000	22 000
Fonduri din profit	4 400	4 400	4 400
Rezultatul din anii anteriori	85 778	111 754	104 064
Rezultatul din perioada contabilă curentă	38 668	11 374	7 690
DATORII PE TERMEN LUNG	0	0	0
DATORII PE TERMEN SCURT	594 563	549 146	558 483
INTERVALUL DE TIMP	103	244	26

Cont de profit și pierdere

Citfin – Finanční trhy, a.s.

(în mii CZK)	2022	2021	2020
REZULTATUL FINANCIAR	117 352	77 491	70 472
Dobânzi	4 765	-137	-204
Venituri din acțiuni și participații	8 658	0	393
Comisioane	-2 267	-1 501	-1 444
Operațiuni valutare	106 195	79 128	71 727
Alte venituri din exploatare	628	991	676
Alte cheltuieli din exploatare	112	46	86
CHELTUIELI CU PERSONALUL	31 744	42 765	30 380
Cheltuieli cu salariile	23 427	31 390	22 706
Cheltuieli cu asigurări sociale și asigurări de sănătate	8 317	11 375	7 675
Alte cheltuieli administrative	32 829	26 278	23 322
Amortizarea activelor fixe și a creanțelor	782	1 457	1 470
Provizionarea și utilizarea altor reserve	3 744	-6 398	6 398
Rezultatul extraordinar al activității economice	0	0	0
REZULTATUL ACTIVITĂȚII ECONOMICE ÎNAINTE DE IMPOZITARE	48 769	14 333	9 491
Impozit pe venituri	10 100	2 959	1 801
REZULTATUL ACTIVITĂȚII ECONOMICE ÎN PERIOADA CONTABILĂ	38 668	11 374	7 690

Rezultatele activității economice

Citfin – spořitelní družstvo



(în mii CZK)	2022	2021	2020
TOTAL ACTIV	3 167 802	3 171 893	3 368 970
ACTIVE PERMANENTE	4 394	4 397	6 913
Imobilizări necorporale	1 080	1 521	3 200
Imobilizări corporale	2 202	1 764	3 714
Imobilizări financiare	1 112	1 112	0
ACTIVE CIRCULANTE	3 162 138	3 167 076	3 361 676
Creanțe pe termen scurt	86 493	88 341	109 772
Activ financiar	3 075 645	3 078 735	3 251 904
INTERVALUL DE TIMP	1 270	420	381

	2022	2021	2020
TOTAL PASIV	3 167 802	3 171 893	3 368 970
CAPITALUL PROPRIU	155 238	123 467	101 325
Capitalul social	107 426	95 650	82 443
Fonduri din profit	6 615	5 715	4 285
Rezultatul din anii anteriori	0	13 108	0
Rezultatul din perioada contabilă curentă	41 197	8 994	14 597
DATORII PE TERMEN LUNG	99	155	0
DATORII PE TERMEN SCURT	3 012 050	3 048 251	3 267 645
INTERVALUL DE TIMP	416	21	0

Cont de profit și pierdere

Citfin – spořitelní družstvo

(în mii CZK)	2022	2021	2020
REZULTATUL FINANCIAR	132 997	74 834	82 308
Dobânzi	111 145	10 786	32 806
Comisioane	6 045	5 365	4 436
Operațiuni valutare	15 807	58 683	45 066
Alte venituri din exploatare	28	741	75
Alte cheltuieli din exploatare	106	761	100
CHELTUIELI CU PERSONALUL	46 508	27 289	34 774
Cheltuieli cu salariile	34 672	20 261	25 866
Cheltuieli cu asigurări sociale și asigurări de sănătate	11 836	7 028	8 908
Alte cheltuieli administrative	31 783	23 571	25 657
Amortizarea activelor fixe și a creanțelor	2 203	3 063	3 665
Provizionarea și utilizarea altor reserve	1 157	7 795	0
Rezultatul extraordinar al activității economice	0	0	0
REZULTATUL ACTIVITĂȚII ECONOMICE ÎNAINTE DE IMPOZITARE	51 268	13 096	18 186
Impozit pe venituri	10 072	4 102	3 590
REZULTATUL ACTIVITĂȚII ECONOMICE ÎN PERIOADA CONTABILĂ	41 197	8 994	14 597

Contacte

Citfin – Finanční trhy, a.s.

Radlická 751/113e, 158 00 Praga 5 – Jinonice

Nr. de identificare: 250 79 069

CIF: CZ25079069

Bancă: Citfin

Societatea este înscrisă în Registrul comerțului de pe lângă Tribunalul orășenesc din Praga, departamentul B, dosar nr. 4313

GIIN Citfin FT: PRDZKH.99999.SL.203

LEI: 213800BVHZ8XUCN63U23

Citfin, spořitelní družstvo

Radlická 751/113e, 158 00 Praga 5 – Jinonice

Nr. de identificare: 257 83 301

CIF: CZ25783301

Bancă: Citfin

Număr cont: 1002083/2060

Societatea este înscrisă în Registrul comerțului de pe lângă Tribunalul orășenesc din Praga, departamentul Dr, dosar nr. 4607

GIIN Citfin SD: F7TPN5.99999.SL.203

LEI: 2138007WKF5CM2EUM824

Comerț

informații privind serviciile, încheierea contractelor și modificările contractelor

+420 234 092 083

romania@citfin.cz

Dealing

încheierea tranzacțiilor de schimb valutar, cotele cursurilor actuale, consultații privind evoluția pieței

+420 234 092 075

romania@citfin.cz

Middle Office

procesarea plăților

+420 234 092 075

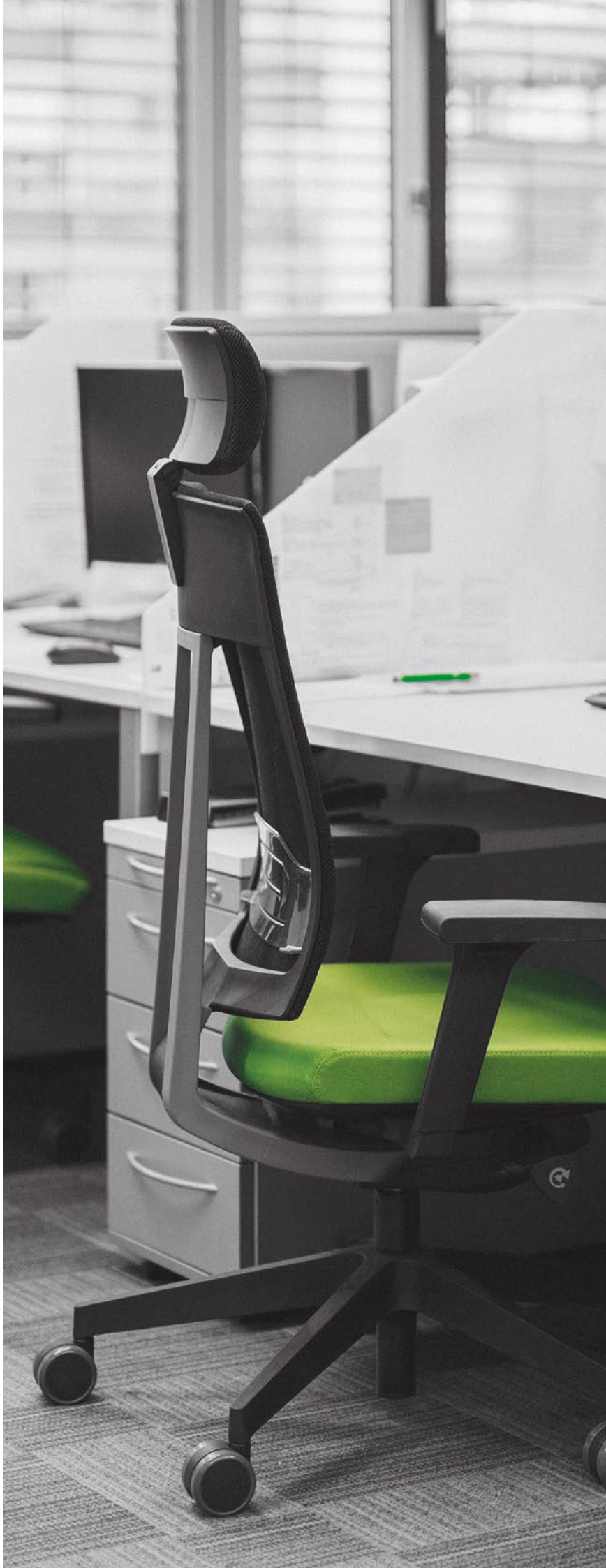
romania@citfin.cz

Call Centre

suport tehnic pentru internet banking, Phonebanking, investigarea plăților

+420 234 092 075

romania@citfin.cz





Citfin – Finanční trhy, a.s.
Citfin, spořitelní družstvo

Radlická 751/113e
158 00 Praga 5

+420 234 092 075
romania@citfin.cz

www.citfin.cz www.citfin.sk www.citfin.hu www.citfin.ro www.citfin.eu

+420 234 092 075